

 Mesto Prešov	Dodatok č. 2 k Zmluve o zabezpečení prevádzky Zimného štadióna zo dňa 22.7.2022	Vydanie:1
		Strana 1/2
		Výtlačok:

ZMLUVNÉ STRANY

Vlastník: **Mesto Prešov**
Hlavná 73, 080 01 Prešov
zast. Ing. Františkom Oľhom, primátorom mesta
IČO: 00327646
DIČ: 2021225679
Bankové spojenie: UniCreditBank Slovakia, a. s.
Číslo účtu IBAN: SK05 1111 0000 0066 1991 1008
(d'alej len „*vlastník*“ v príslušnom gramatickom tvare)

Prevádzkovateľ : **PREŠOV REAL, s.r.o.,**
Slovenská 40, Prešov
zast. JUDr. Michalom Leščinským, konateľom spoločnosti
IČO: 31722814
DIČ: 2020521393
IČ pre DPH: SK2020521393
Zapísaný : obchodný register Okresného súdu v Prešove
Oddiel: Sro, vložka číslo: 2847/P
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a. s., pobočka Prešov
Číslo účtu IBAN: SK76 1111 0000 0010 1976 4013
(d'alej len „*prevádzkovateľ*“ v príslušnom gramatickom tvare)

sa dohodli na nasledovnom dodatku č.2 k uvedenej zmluve v znení jej dodatkov v nasledovnom znení:

1) Mení sa ustanovenie čl. II. bod 2.1 písm. a) uvedenej zmluvy v znení jej dodatkov nasledovne:

2.1 a) bezodplatné poskytovanie ľadovej plochy t. j. ľadohodín pre mládežnícke kluby, s ktorými má Prevádzkovateľ v čase nadobudnutia účinnosti tohto dodatku uzatvorené zmluvy a to na obdobie do ukončenia hokejovej sezóny 2022/2023 v počte ľadohodín určených prevádzkovateľom, ktorý je povinný uprednostniť prenájom ľadovej plochy na komerčné účely.

2) Dopĺňa sa čl. III. v bode 1 o ustanovenie 1. 3 uvedenej zmluvy v znení jej dodatkov nasledovne:

1.3 Schváleným uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 48/2023 zo dňa 22.02.2023 boli z rozpočtu mesta Prešov vyčlenené finančné prostriedky vo výške 250 000 Eur pre prevádzkovateľa na zabezpečenie prevádzkovania komplexu Zimného štadióna v Prešove na rok 2023 v súlade so zákonom NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách“) a vo verejnom záujme, v prospech rozvoja športu v meste Prešov pre potreby prevádzkovania komplexu Zimného štadióna. Vlastník poskytne Prevádzkovateľovi transfer v dvoch častiach na účet Prevádzkovateľa a to:



Mesto Prešov

Dodatok č. 2 k Zmluve o zabezpečení prevádzky Zimného štadióna zo dňa 22.7.2022

Vydanie:1

Strana
2/2

Výtlačok:

- a) Vlastník poskytne časť transferu vo výške 150.000,00 EUR pre Prevádzkovateľa na zabezpečenie prevádzkovania komplexu Zimného štadióna v Prešove na rok 2023 v súlade so zákonom NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách“) a vo verejnom záujme, v prospech rozvoja športu v meste Prešov, pričom vlastník sa zaväzuje poukázať prvú časť tohto transferu prevádzkovateľovi najneskôr do piatich dní od účinnosti tohto dodatku.
- b) Vlastník poskytne druhú časť transferu vo výške **33 333,34** EUR najneskôr k 30.04.2023. Prevádzkovateľ prijal časť transferu od Vlastníka v mesiaci január 2023 a február 2023 v celkovej výške 66 666,66,- € (slovom: šesdesiatšesťtisícšesťdesiatšesť eur a šesdesiatšesť centov) na základe dodatku č. 1 k Zmluve o zabezpečení prevádzky Zimného štadióna zo dňa 21. 07. 2022, t.j. 1/12 zo 400 000,00 = 33 333,33 Eur.

3) Mení sa čl. III. bod 8 uvedenej zmluvy nasledovne:

8. Prevádzkovateľ je oprávnený vo vlastnom mene spoplatňovať poskytované služby, ktorými sú verejné korčuľovanie, prenájom nebytových priestorov, prenájom reklamných plôch a poskytovanie iných služieb, prenájom ľadovej plochy pre súkromné účely, a prenájom ľadovej plochy extraligovému klubu pričom je povinný vydávať zákonom predpísané účtovné doklady. Výnosy z takto poskytnutých služieb, okrem úhrad v zmysle ods. 10 tohto článku, sú príjmom Prevádzkovateľa a chápu sa ako odmena Prevádzkovateľa v percentuálnom vyčíslení 20 %, zvyšných 80 % výnosov bude odmenou Vlastníka, ktorú Vlastník ponecháva Prevádzkovateľovi ako prostriedky na zabezpečenie prevádzky komplexu Zimného štadióna. V prípade, že tieto prostriedky Prevádzkovateľ nepoužije na prevádzku Zimného štadióna, je Prevádzkovateľ povinný tieto prostriedky vrátiť Vlastníkovi na účet uvedený v záhlaví tohto dodatku.

. Výnos za rok 2022 vo výške 50 % bude použitý na úhradu prevádzkových nákladov na obdobie január a február roku 2023, s čím obe zmluvne strany súhlasia.

4) Dopĺňa sa čl. III. v bode 9 ustanovenie 9. 1 uvedenej zmluvy v znení dodatkov, ktoré znie nasledovne:

9.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelnú kontrolu výnosov z úhrad za ľadohodiny, viesť o tom evidenciu a predložiť Mestu Prešov vyúčtovanie oprávnených nákladov na prevádzku k 31. príslušného kalendárneho roka, a to najneskôr dňa 20. 1. nasledujúceho roka.

5) Dopĺňa sa čl. III. v bode 10 ustanovenie 10. 1 uvedenej zmluvy v znení dodatkov, ktoré znie nasledovne:

10.1 Prevádzkovateľ predloží Vlastníkovi priebežné výsledky hospodárenia z prevádzky komplexu Zimného štadióna k 20. dňu po skončení kalendárneho štvrtroka. Pri záverečnom



Mesto Prešov

Dodatok č. 2 k Zmluve o zabezpečení prevádzky Zimného štadióna zo dňa 22.7.2022

Vydanie:1

Strana
3/2

Výtlačok:

vyúčtovaní transferu k 15. 1. nasledujúceho roka sa k výnosom z úhrad za ľadohodiny od športových klubov, ktorým mesto Prešov poskytlo transfer pripočíta:

- výnos z odmeny Vlastníka podľa článku III. bod 8 tohto Dodatku - ponechaný Prevádzkovateľovi ako prostriedky na zabezpečenie prevádzky Zimného štadióna a
- výnos z poskytnutého transferu na zabezpečenie prevádzky komplexu Zimného štadióna v zmysle tejto Zmluvy v znení dodatkov.

Od týchto výnosov sa odrátajú skutočne preukázané prevádzkové náklady a kladný rozdiel výnosov bude poukázaný na účet Vlastníka k 31. 1. nasledujúceho roka. V prípade možného vzniku záporného rozdielu je Prevádzkovateľ povinný dostatočne včas informovať vlastníka, preukázať oprávnenosť vzniku možného záporného rozdielu pre účely vyriešenia dofinancovania nákladov zo strany Vlastníka. Do výnosov sa nezarátava príjem zo služieb, ktorý je odmenou Prevádzkovateľa v zmysle článku III. ods. 8 Zmluvy v znení dodatkov.

- 6) **Ostatné náležitosti uvedenej zmluvy, pokiaľ neodporujú tomuto dodatku č. 2, ostávajú nezmenené v platnosti.**
- 7) **Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.**
- 8) **Dodatok č. 2 je vyhotovený v štyroch exemplároch, pričom 1 vyhotovenie obdrží prevádzkovateľ a 3 vlastníci.**

V Prešove

V Prešove

Za prevádzkovateľa:

Za vlastníka:

PREŠOV REAL, s.r.o.
zast. JUDr. Michalom Leščinským
konateľom

Mesto Prešov,
zast. Ing. Františkom Olhom
primátorom mesta